

GREY EAGLE RESORT & CASINO



ON THE BEAUTIFUL TSUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



Presented In
Partnership With



Tri-Indigenous Energy

AUGUST 25 - OCTOBER 28

CANADA'S BIG GAME GIVEAWAY



WIN A VIP TRIP FOR 2 TO THE
BIGGEST GAME OF THE YEAR!

SCAN THE QR CODE FOR MORE DETAILS.



BUCKING ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE! BRONCO GIVEAWAY



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

GRAND PRIZE DRAW
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card
for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

\$53.00
每位

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$34



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$70

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am



#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK



7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8

Tel : 403.296.9600



THURSDAY 星期四

侵華日軍731部隊罪行鐵證再現
中國抗戰勝利80周年之際，俄羅斯持續披露侵華日軍第七三一部隊（簡稱731部隊）使用細菌武器的細節。一名軍醫少佐在書面證詞承認犯下危害人類的重大罪行，雖未直接參與人體實驗，但曾在實驗場見證人體實驗，並製備用於在華中實驗的細菌。
多款新型武器將亮相閱兵 料包括「航母殺手」
北京天安門下周三將舉行紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年大會，閱兵儀式屆時有先進新型武器裝備亮相。有「航母殺手」之稱的鷹擊21高超音速反艦彈道導彈曾在綵排出現，有分析指新型武器能提高擊破艦載防空系統的機率，顯然是為了在西太平洋壓制美國海軍。

華指東伊運坐大 危害國際地區安全
第三屆反恐國際研討會周二在新疆烏魯木齊舉辦，以「新形勢下全球反恐與安全治理：地區和國際責任」為主題。中國外交部安全司司長王立新表示，聯合國安理會列名的恐怖組織「東伊運」，借地區亂局坐大，不僅極大威脅中國國家安全，也嚴重危害國際地區安全穩定。

中國與阿拉伯國家聯盟 貿易額新高
中國海關總署周二公布最新數據顯示，今年前7個月中國與阿拉伯國家聯盟貿易額達1.72萬億元人民幣，規模創歷史同期新高，同比增長3.2%。
IAEA總幹事受威脅 奧國安全部門保護
奧地利政府近月收到來自伊朗有關的第三方威脅國際原子能機構（IAEA）總幹事格羅西的情報，該國的安全部門戰術部隊「眼鏡蛇部隊」目前正全天候保護格羅西。

襲加薩醫院 以軍稱摧毀哈馬斯監控鏡頭
以軍周一兩度發炮攻擊加薩南部汗尤尼斯的納賽爾醫院，造成共20人死亡，包括5名記者，惹來國際社會譁然。以軍周二指初步調查顯示，行動是要摧毀哈馬斯在醫院設置的監控鏡頭。

特朗普：倘普京拒停火 擬再制裁俄
美國總統特朗普周二再次警告，如果俄羅斯總統普京不同意俄烏戰事停火，他準備對俄羅斯實施經濟制裁。

FRIDAY 星期五

9.3抗戰勝利活動 普京金正恩將京城現身
中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年紀念活動下周三在北京舉行，26位外國國家元首和政府首腦將應邀出席，包括俄羅斯總統普京及北韓領袖金正恩。參加今年紀念活動的外方嘉賓有三方面特點，分別是級別高、代表性強及參與面廣。

華促日正視歷史 堅持和平發展
中國外交部部長助理洪磊昨日表示，中方將與俄朝兩國繼續加強交流合作。他希望日方正視歷史，深刻地反省歷史罪責，與軍國主義徹底劃清界線，走和平發展、睦鄰友好的正道。

美韓軍演期間 金正恩參觀訓練基地
北韓領袖金正恩周三參觀人民軍總參謀部直屬特種作戰訓練基地，視察了狙擊手部隊和特種作戰部隊訓練情況。他指出，當前朝軍的首要備戰任務是要把特種作戰力量建設成戰爭執行中樞核心力量、最強的戰鬥集團。

南韓法院審查前總理 駁回逮捕申請
南韓首爾中央地方法院周二對涉嫌協助內亂頭目和作偽證的前總理韓德洙進行逮捕必要性審查，並駁回逮捕申請。惟法院表示，關於重要事實關係及疑犯的一系列行為，在法律評價上存在可爭議之處。

俄大規模空襲烏多地 造成至少10死48傷
美國斡旋俄烏達成和平協議之際，俄軍周二向烏克蘭首都基輔等地發動大規模空襲，造成至少10人死亡，48人受傷。空襲昨日持續，歐盟駐烏克蘭大使馬瑟諾娃（Katarina Mathernova）指俄軍當日凌晨襲擊使團位於基輔的辦公大樓，大樓嚴重受損。

以總參謀長稱軍隊 推進地面攻加薩城
以色列國防軍總參謀長扎米爾周二在加薩地帶實地視察，他指以軍加強在加薩城的作戰並繼續推進地面行動。視察期間，扎米爾對以軍官兵表示，以軍正處於一場多戰線的戰役中，並在所有戰線上全力行動。

SATURDAY 星期六

抗戰勝利80周年前夕 京強調對台主權警告外力
中國外交部副部長馬朝旭昨日出席抗戰勝利80周年紀念活動第二場記者招待會時表示，台灣問題純屬中國內政，不容外來干涉。少數外部勢力妄圖搞「以台制華」是在玩火，而玩火者必自焚。中國終將統一、也必將統一的大勢不可阻擋。馬朝旭強調，對中國搞施壓脅迫行不通、辦不到，但中方願與美方雙向而行，探尋兩國正確相處之道。

英日聯合聲明 重申台海和平重要性
日本防衛大臣中谷元周四與到訪的英國國防大臣質理安舉行會談並首次公布聯合聲明，重申台灣海峽和平穩定的重要性。日英兩國將維持及強化基於法治的自由開放國際秩序，同時堅守尊重主權與領土完整性的聯合國憲章，以及聯合國海洋法公約。

美8艦艇集結加勒比海域 委國450萬兵戒備
美國總統特朗普以打擊拉美毒集團名義，下令在委內瑞拉附近的加勒比海域部署兵力。英國《金融時報》前日報道，美國已派出7艘軍艦和至少一艘核潛艇，不尋常的集結引許多拉美國家警惕。委內瑞拉總統馬杜羅周三下令，動員450萬民兵捍衛國家。

中巴外長通話 共同抵制單邊主義
中共中央政治局委員兼外長王毅前日與巴西外長維埃拉通電話，王毅指當前國際形勢複雜變化，中方願同巴西加強協調，與金磚國家共同抵制單邊主義和霸凌行徑，維護發展中國家正當權益，推動改革和完善全球治理體系。

華促日對侵略史反省 斥發動細菌戰員鐵證
中國國防部新聞發言人張曉剛大校周四表示，日本應該以誠實態度正視和反省侵略歷史，同軍國主義徹底切割，切實尊重中國等受害國人民的感情，真正取信於亞洲鄰國和國際社會。張曉剛指出，侵華日軍731部隊公然違反國際法，對中國人民發動令人髮指的細菌戰，犯下反人類滔天罪行，歷史鐵證如山、不容否認，也永遠不會抹去。

SUNDAY 星期日

普京稱二戰歷史遭歪曲 譴責抹黑中俄俄國圖
俄羅斯總統普京訪華前夕接受新華社專訪，普京感謝中方精心保存二戰中為解放中國而陣亡的蘇聯紅軍戰士紀念設施，對歷史真誠負責的態度與某些歐洲國家截然不同。俄中堅決譴責任何歪曲二戰歷史、美化納粹分子、軍國主義者及其僕從、復仇者和劊子手、抹黑解放者戰士的企圖。

普京考慮訪華期間 與金正恩會晤
俄羅斯總統普京於今日到訪中國，上合組織峰會期間將舉行十餘場雙邊和多邊會晤。俄羅斯總統助理烏沙科夫特別指出，目前正在探討與金正恩舉行雙邊會晤的可能性。普京將在天津峰會後趕赴北京，出席紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年閱兵。

以列加薩城戰區 發現2人質遺體
以色列國防軍上周五宣布加薩地帶北部加薩城為戰區，以軍已發動初步軍事行動。同日，以軍在加薩地帶帶找到兩名人質的遺體。以軍預告會加強打擊力度，直到所有被綁架者歸還，哈馬斯在軍事和政府層面徹底瓦解。

美撤多名巴勒斯坦官員簽證
美國國務院上周五宣布，撤銷多名巴勒斯坦自治政府和巴勒斯坦解放組織官員的赴美簽證。巴勒斯坦駐聯合國大使蘇爾指，正在評估事件影響，將做出相應回應。

印尼示威升級 市議會遭縱火3死
印尼近日爆發大規模示威抗議國會議員領取高額津貼，一名電單車司機上周四在國會外的示威中被裝甲警車撞死，導致示威升級，蔓延全國多地。抗議者在南蘇拉威西省望加錫市市議會縱火，造成至少3人死亡，5人受傷。

多數關稅被判越權 特朗普稱仍然有效
美國聯邦上訴法院上周五裁定，總統特朗普多數關稅措施缺乏國會明確授權，屬於越權行為。惟裁決並非立即生效，而是10月14日才正式執行。特朗普稱，倘關稅撤銷會徹底摧毀美國，相信聯邦最高法院會確保關稅發揮作用，為國家謀利，讓美國再次強大。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年8月28日 ~ 9月3日



LUCKY SUPERMARKET
f @SHOPLUCKYSUPERMARKET

WEEKLY SPECIAL

September 5-11, 2025

1.99 each

假日牌午餐肉
Holiday Luncheon Meat - 340G
Limit of 12

6.99 each

海燕牌魷魚乾
Ocean Swallow Seasoned Rolled Dried Squid - 250G

4.69 each

海鷗牌米粉
Ocean Seagull Rice Vermicelli Bun Tuoi Mien Tay - 908G

4.39 each

海燕牌特級魚露
Ocean Swallow Hai Yen Fish Sauce - 680ML

2/3.50

多款口味
世紀牌罐頭吞拿魚
Century Tuna Flaked Assorted Flavour - 180G

10.99 each

李錦記鮮味雞粉 (1KG)
Lee Kum Kee Chicken Bouillon Powder - 1KG

2.28 /lb

芥蘭苗 [墨西哥產]
Choy Mue Gai Lan - Mexico

8.98 each

紅蔥頭 (5LB網袋裝) [美國產]
Onions Shallot (5LB Bag) - USA

78¢ /lb

珍寶紅蘿蔔 [中國產]
Carrots Jumbo - China

2.48 /lb

茼蒿菜 [墨西哥產]
Choy Tong Ho (Rau Tan O) - Mexico

2.88 /lb

番石榴 [台灣產]
Guava - Taiwan

1.98 /lb

甜木瓜 [墨西哥產]
Papayas Red - Mexico

1.28 /lb

日本南瓜 [BC產]
Squash Kabocha (Bi Do) - BC

1.28 /lb

短紹菜 [美國產]
Choy Suey Short (Cai Kimchi) - US

1.28 /lb

羅馬番茄 [墨西哥產]
Tomatoes Roma - Mexico

1.48 /lb

韓國香瓜 [亞省產]
Melon Korean - AB

1.48 /lb

Kingfisher 哈密瓜 [美國產]
Melon Hami Kingfisher, US

1.98 /lb

蜜柑 [秘魯產]
Mandarins Murcott - PE

2.79 each

好麗友薯條小食
Orion Cracker Potato Cheddar Cheese / Tomato Flavour - 115G

24.99 each

惠豐牌即食麵(酸辣海鮮味)
Vifon Instant Noodle Hot & Sour Seafood - 18x120G

1.99 each

布拉勒牌廣東炒麵
Bulacan Pancit Canton - 227G

2/4.50

三花牌花奶
Carnation Evaporated Milk - 354ML

7.29 each

CJ Foods 韓國燒烤醬
CJ Foods Korean BBQ Sauce Hot & Spicy - 840G

2.09 each

廟牌越南米紙 (22CM)
Temple Rice Paper Thin 22CM - 300G

2.39 each

Song Jook Won 韓國醃蘿蔔
Song Jook Won Pickled Sliced Radish - 400G

3.49 each

Café PHỐ
Mac Coffee 越南咖啡
Mac Coffee Cafe Pho Coffee Iced Milk - 10x24G

5.99 each

雀巢牌美祿飲品
Nestle Milo Chocolate Drink Mix - 400G

6.29 each

UFC 菲律賓意粉醬 (1KG)
UFC Spaghetti Sauce Filipino Style - 1KG

2.49 each

海燕牌米紙
Ocean Swallow Rice Paper Pre-Cut - 250G

7.69 each

家樂牌原味醬油 (1L)
Knorr Liquid Seasoning Original - 1L

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am-9pm Daily

Prices Effective:
Friday, 5 September 2025

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
5	6	7	8	9	10	11

WEDNESDAY 星期一

以戰機向也門猛轟 擊殺青年運動多名高層

也門叛軍青年運動上周六證實，總理拉哈維及多名內閣部長在以色列國防軍上周四的空襲中喪生，並揚言會復仇。以色列防長卡茨則稱，對青年運動軍政高級官員的打擊行動大膽而出色，揚言今次只是開始，也門的命運就是德黑蘭的命運。

美拒向巴勒斯坦政府主席發簽證

美國上周六宣布拒絕向巴勒斯坦自治政府主席阿巴斯發出簽證，令他無法在下月前往紐約出席聯合國大會。巴勒斯坦自治政府主席辦公室對美方決定感到驚訝，並稱此舉違反聯合國的總部協議。聯合國發言人迪雅里克表明，將與美國國務院討論簽證問題。

總統或派聯邦人員遏犯罪 芝加哥市長指示警方勿合作

面對美國總統特朗普威脅派國民警衛軍和聯邦人員到伊利諾伊州芝加哥市執法打擊非法移民及犯罪，芝加哥市長約翰遜上周六簽署行政命令，指示當地警方拒絕合作，並批評特朗普失控，是國家歷史上面臨的最大威脅。

特朗普推進國防部改名戰爭部

美國總統特朗普上周曾表示，希望廢除「國防部」的名稱，恢復其原名「戰爭部」。美媒《華爾街日報》上周六引述一名白宮官員指，特朗普政府正推進將國防部更名為戰爭部的計劃，但改名可能需要獲得國會批准。

聯合國定期審議人權 美拒參加

聯合國人權理事會與聯合國人權事務高級專員辦事處上周五證實，已收到美國駐日內瓦代表團通知，美方將不會參加聯合國11月舉行的普遍定期審議。聯合國人權專辦發言人沙姆達薩尼(Ravina Shamdasani)表示，對於美方決定感到遺憾。

美撤3半導體企業最終用戶授權 京不滿

美國上周五撤銷三星等三間在華半導體企業的「經驗證最終用戶」授權。中國商務部新聞發言人上周六回應時批評，美方此舉是出於一己之私，將對全球半導體產業鏈供應穩定產生重要不利影響。

上合峰會天津開幕 普京率團龐大顯重視

上海合作組織峰會昨日至今日一連兩日在天津舉行，是中國第5次主辦上合組織峰會，也是上合組織成立以來規模最大峰會。俄羅斯總統普京昨日乘專機抵達天津，是繼去年5月來華國事訪問後，再一次開啟中國之行。

華外長與聯國秘書長會面 雙方就多個議題交換意見

中共中央政治局委員、外交部長王毅上周六在天津，會見來華出席2025年上海合作組織峰會的聯合國秘書長古特雷斯。王毅表示，對聯合國成立80周年最好的紀念，就是維護正確二戰史觀，堅持多邊主義理念，支持聯合國在國際事務中發揮核心作用。

TUESDAY 星期二

上海合作組織峰會一連兩日在天津舉行

今年的上海合作組織峰會周日至昨日在天津舉行，出席此次上合組織峰會的外國領導人周日已全部抵達天津，正式活動於昨日啟動。國家主席習近平昨日主持上合組織成員國元首理事會第二十五次會議時發表主旨講話，提到要堅持求同存異、互利共贏、開放包容、公平正義；又提出盡快啟用應對安全威脅與挑戰綜合中心和禁毒中心，及盡快建成上海合作組織開發銀行。

普京讚中印助平烏事態 指北約東擴須化解

俄羅斯總統普京昨日在中國天津出席上海合作組織峰會時指，他與美國總統特朗普在上月美俄峰會達成的諒解，為解決烏克蘭危機開闢了道路，同時強調北約東擴問題必須得到解決，才能在烏克蘭實現持久和平。

韓媒：金正恩料今乘專列抵華

南韓傳媒報道，北韓領袖金正恩於昨日下午乘坐防彈專列啟程前往中國，預計今日抵達北京，稍後出席明日舉行的中國抗戰勝利80周年紀念活動。同時，昨日和今日的丹東至北京部分列車停運，相信與金正恩專列需經過丹東有關。

哈梅內伊：中伊具重塑全球格局力量

伊朗總統佩澤希齊揚首度訪華出席2025年上合組織峰會之際，伊朗最高精神領袖哈梅內伊周日在社交媒體發文，以波斯文、英文和中文談及中伊關係。哈梅內伊在文中表示，伊朗與中國作為亞洲東西兩翼的文明古國，既有着深厚的歷史底蘊，更具備重塑地區乃至全球格局的變革性力量。

以色列欲吞併約旦河西岸

法國、英國等多個西方國家近日表明會在9月舉行的聯合國大會承認巴勒斯坦國，以色列傳媒周日指以色列總理內塔尼亞胡有意吞併約旦河西岸作為回應，將在安全內閣討論此事。

也門叛軍襲聯國辦公室扣11人

也門叛軍青年運動武裝分子周日早上突襲聯合國轄下多個機構駐也門首都薩那的辦公室，在多地扣留至少11名聯合國人員。聯合國秘書長古特雷斯敦促青年運動立即及無條件釋放被扣押人員，聯合國人員及其夥伴在執行職務期間，不能被針對、拘捕或扣押。

華留學生抵德州機場 遭扣查36小時後遣返

美媒周日報道，中國一名留學生近日從中國乘飛機抵達美國德州休斯敦機場時被扣留盤問36小時，最終遣返回國，5年內不得入境美國。中國駐美大使館發聲明指，已收到報告稱有10多名中國學生和學者在進入美國時遭到盤問、騷擾和遣返，美方頻頻對中國學生和學者實施歧視性、政治驅動和選擇性執法，給他們造成身心傷害、經濟損失、職業生涯受阻。

THURSDAY 星期三

上合發聲明 支持多邊貿易體制

2025年上海合作組織峰會周日至周一在天津舉行，閉幕後發布多項合作聲明，包括關於多邊貿易體制和加強數字經濟發展等方面。中國商務部有關負責人昨日解讀《上海合作組織元首理事會關於支持多邊貿易體制的聲明》，指該聲明層級高、發布時機準，強調發展的重要性，中方將加強與上合組織其他成員國溝通合作。

中俄元首北京會談 稱互利樹大國典範

國家主席習近平昨日與俄羅斯總統普京、蒙古總統呼日勒蘇赫在北京人民大會堂，舉行中俄蒙三國元首第七次會晤。習近平其後與普京舉行雙邊會談討論中俄關係，並就共同關心的國際和地區問題深入交換意見。雙方簽署20多份雙邊合作文件。習近平指出，中俄樹立了互利合作共贏的大國關係典範，雙方要全力鞏固和維護合作大局。

金正恩專列抵北京 女兒金主愛隨行

北韓官媒朝中社昨日報道，該國領袖金正恩周一乘坐專列，由首都平壤出發，前往北京出席抗戰勝利80周年活動，並於昨日下午抵達北京。金正恩表示，很高興時隔6年再次訪華，對中國政府和人民的熱烈歡迎和盛情款待表示謝意。另從朝中社發放的照片顯示，金正恩的女兒金主愛亦有隨行。

抗戰勝利80周年 天安門今閱兵

北京天安門廣場今日舉行中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年大會，內容包括閱兵，天安門廣場核心區布置基本就緒。紀念活動第3場記者見面會昨日上午舉行，邀請多名國際人士或其遺屬代表介紹對抗戰的認識等方面情況，出席者包括日本籍八路軍老戰士小林清之子小林陽吉，法國醫生貝照葉之子貝石濤，蘇聯元帥瓦·伊·崔可夫之孫尼·弗·崔可夫，美中航空遺產基金會主席杰弗里·格林，以及英國人大衛·柯魯克、伊莎白·柯魯克之子柯馬凱。

近距公開東風41洲際彈 料東風51已準備

內地官媒近日推出一系列報道，揭秘多款中國自主研製的洲際彈道導彈。其中罕見以近距離公開東風41洲際彈道導彈的全貌，稱其為解放軍對外公布的戰略核導彈系統中最先進的武器系統之一。分析認為，按照解放軍一向「過時裝備才對外展示」的慣例，此舉或顯示傳言已久的東風51洲際彈已準備或正式列裝火箭軍。

台人出席活動 陸委會警告裁罰

北京今日舉行閱兵，據台灣安全單位掌握，包括國民黨前主席洪秀柱、新黨主席吳成典等人將出席，台灣安全單位人士周一呼籲政黨明確表態。台陸委會警告，任何人參加上述活動，涉及與陸方從事任何形式的合作行為，將依法裁罰。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2025年8月28日 ~ 9月3日



SENIOR DAY
耆英日優惠
WEDNESDAY, 10 SEPT. 2025
九月十日 (星期三)
10% OFF
*請親臨本超市查詢更多詳情，優惠有若干條件限制
SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY

22.99 each  金飯碗牌特級香米 (6.8KG) Golden Bowl Jasmine Premium Rice - 6.8KG	6.99 each  匯豐牌是拉差辣醬 Huy Fong Sauce Sriracha Chili Hot - 714ML	10.98 each  好運沙爹雞肉撈粉 Satay Chicken Vermicelli	10.98 each  好運冬蔭功牛肉粉 Tom Yum Pho	2.99 each  好運香蕉蛋糕 Lucky Banana Bread	4.69 each  好運提子包 Lucky Bun Raisin / Fruit
4.99 /lb  海燕牌尖吻魷魚 Ocean Swallow Giant Seaperch 400/600	6.99 /lb  海燕牌紅鯛魚 Ocean Swallow Red Snapper 400/600	3.49 /lb  幸福牌龍剛魚柳 Lucky Basa Fillet	2.99 each  幸福牌鹽煮花生 Lucky Cooked Salted Peanut - 454G	4.99 /lb  海燕牌(挪威/太平洋)馬鮫魚 Ocean Swallow Norwegian Pacific Mackerel 400/600	1.99 each  幸福牌原個去皮木薯 Lucky Peeled Cassava Whole - 454G
2.29 each  第一家牌春卷皮 (8吋半) TYJ Spring Roll 8.5" 20 PCS - 275G	9.99 each  幸福比內牌老虎蝦 Lucky Pinoy 12/15 Black Tiger Shrimp - 454G	3.69 /lb  三魚牌去腸肚鯽魚 3Fish 550/750 Tilapia Gutt and Scaled	2.69 each  幸福比內牌香蕉葉 Lucky Pinoy Banana Leaves - 454G	6.99 each  海洋媽媽牌白蝦仁 Ocean Mama 71/90 Shrimp White Peeled & Deveined - 340G	2.99 /lb  Farm Fed原隻大嫩鴨 Utility Duck
4.88 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮特級牛腱連骨 Halal Beef Shank Bone In	8.88 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮牛坑腩 Beef Finger Meat	4.88 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮小背脊牛排 Beef Back Rib	6.98 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  特級牛仔骨 Beef Short Rib	3.58 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  原隻嫩雞 Halal Chicken Frying Whole	2.98 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮特級開邊雞翼 Chicken Split Wings
2.98 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  羊頭 Lamb Head	3.58 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  大排骨 Pork Side Ribs	2.48 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  免治豬肉 Regular Ground Pork	2.88 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  去骨豬腿肉連皮 Pork Leg With Skin Boneless	9.88 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮大西洋三文魚柳 Fresh Atlantic Salmon Fillet	1.98 /lb 5 Days Only Sept 5-9 只限五天  新鮮三文魚頭 Fresh Salmon Head

Flyer prices effective September 5, 2025 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarket.ca | ㄐ ㄈ ㄇ

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

請重選

TERRY WONG

繼續為第七選區服務

為第七選區帶來七大務實解方



terrywong.ca

- **精明規劃．拒絕一刀切改劃**

社區發展應因地制宜，配合實際需要，保留原有特色，同時引入審慎並具前瞻性的規劃方案。

- **稅金有價值．成果得見**

聚焦核心服務與實質成效，確保市民每一分納稅款項都物有所值——不浪費、不延誤，真正回饋社區。

- **地方安全．社區安心**

透過務實規劃強化社區安全，配合具能見度的執法力量，全面守護居民的家園、街道及公園。

- **居民泊車．免費便利**

堅守居民泊車權益——免收費、減繁瑣，保障社區公平使用公共空間，避免不必要規管帶來不便。

- **市中心潔淨．活力重現**

重振市中心環境，提升街道整潔度，推動商業繁榮與文化活動發展，讓市民與遊客都願意前來並留步。

- **先聽民意．再作決定**

堅持在作出重大決策前，廣泛聽取市民意見，確保程序公開透明、時效得當，令政策有據可依。

- **深入社區．用心傾聽**

議員親身走訪各區，主動了解居民關注，透過實地觀察與真誠對話，建立雙向溝通與互信。



向 Terry 反映、與 Terry 對話、同 Terry Wong 一齊見成果！

選舉日: **October 20, 2025**

ElectionsCalgary.ca/For-Voters.html



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

八月 / 九月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) August ~ September 2025

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Sept. 6 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月6日（星期六）上午11時30分至下午1時

Oct. 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月4日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Sept. 27 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

9月27日（星期六）上午11時30分至下午1時

Oct. 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

10月25日（星期六）上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



**REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.**
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



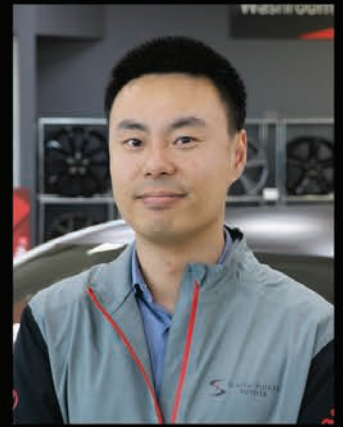
CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



2024

TUNDRA

FROM ONLY

\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTAS LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRAS!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ☒ 服務艾伯塔省
- ☒ 社區資源連接
- ☒ 免費網絡研討會
- ☒ 二十四小時營業

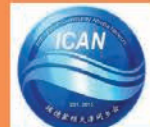


贊助商/合作單位

Calgary



Career School
爱心学校



準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready
for you



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

你的情歌

龍祥頻道
LS TIMES TV

週日首映

9月7日 5PM / 10PM

主演：柯佳嬿、傅孟柏、謝博安

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Sep 4	星期五 FRIDAY Sep 5	星期六 SATURDAY Sep 6	星期日 SUNDAY Sep 7	星期一 MONDAY Sep 8	星期二 TUESDAY Sep 9	星期三 WEDNESDAY Sep 10
1:20 新聞重播 2:05 學人去非洲 2:30 翻盤下半場 3:20 尋找周杰倫 4:50 愛情色香味 6:30 赤壁-決戰天下 9:00 瘦身 10:45 戰狼 2 13:05 逆行人 15:25 尋找周杰倫 17:15 合約男女 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 邊走邊煮滋味行 20:30 翻盤下半場 21:20 新警察故事 23:45 北京遇上西雅圖之 不情書	2:15 新聞重播 3:00 邊走邊煮滋味行 3:25 翻盤下半場 4:15 買兇拍人 6:20 合約男女 8:15 新警察故事 10:40 北京遇上西雅圖之 不情書 13:15 買兇拍人 15:20 街女 17:15 龍鳳門 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 一個人鐵道行 2 20:30 翻盤下半場 21:20 我是証人 23:30 綁架丁丁當	1:25 新聞重播 2:10 一個人鐵道行 2 2:35 翻盤下半場 3:25 逆行人 5:45 超時空要愛 7:35 愛情色香味 9:25 龍鳳門 11:20 我是証人 13:35 綁架丁丁當 15:35 超時空要愛 17:35 霹靂先鋒 19:30 香港有線新聞 20:00 暴走神探 22:15 無雙	0:35 香港有線新聞 1:05 李米的猜想 2:45 三人世界 4:30 逆行人 6:40 霹靂先鋒 8:20 暴走神探 10:30 無雙 13:00 李米的猜想 15:00 三人世界 17:00 你的情歌 19:30 香港有線新聞 20:00 失孤 22:00 你的情歌	0:15 香港有線新聞 0:45 下一站...天后 2:35 皇家戰士 4:25 監獄風雲2逃犯 6:30 你的情歌 8:40 失孤 10:50 下一站...天后 12:50 皇家戰士 14:50 監獄風雲2逃犯 17:15 王家欣 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 翻盤下半場 21:20 白色榮光 23:30 小姐誘心	1:20 新聞重播 2:05 週一祥談 2:40 翻盤下半場 3:25 最愛 5:10 火燒島之橫行霸道 7:00 王家欣 8:50 你的情歌 11:00 白色榮光 13:20 小姐誘心 15:20 最愛 17:15 千杯不醉 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 馬田點食記 台灣篇 20:30 翻盤下半場 21:20 大追捕 23:20 如夢	1:30 新聞重播 2:15 馬田點食記 台灣篇 2:40 翻盤下半場 3:30 唐山大兄 5:20 新喋血雙雄 7:00 千杯不醉 8:50 大追捕 10:50 你的情歌 13:05 如夢 15:20 唐山大兄 17:15 鮫珠傳 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 學人去非洲 20:30 翻盤下半場 21:20 龍在江湖 23:05 極速天使

東方

商業分類

廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個



春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229 Tel: (403) 276-8288



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)



汽車玻璃 擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca
林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供
加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

★電腦分析
★檢修
★熱車修理
★電力裝修
★四輪校正

●設有十個修車位
●備有專業牌照技師
●設有傳送服務
●兼出售輪胎、修補
車胎及平衡車輛輪胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary



楊氏保險

David Wong 黃熾烈 Belmon Li 李向明

Cell: (403) 861-8128 Cell: (403) 680-0077
Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢



•歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：
403-619-1033



華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



東方

www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用卡付款

卡城中醫藥協會

Calgary Chinese Herbal Medicine Association

免費耆英(60+)中草藥養生保健學習班

日期：二零二五年九月七日至八日

地點：沃特頓國家公園及列必殊地區

住宿：列必殊 HOLIDAY INN

導師：本會資深中醫師

內容：沃特頓國家公園及列必殊地區草木茂盛，植物品種繁多，其中有很多藥用植物。本學習班將帶領大家實地認識並講解它們的藥用價值及對健康的益處。

報名：請致電403-999-7688，歡迎任何六十歲或以上人士，座位有限，先到先得，額滿即止。

Free Chinese Medicinal Herbs Workshop for seniors (60+)

Period : September 7 to 8, 2025

Destination : Waterton National Park, Lethbridge and area (lodging at Holiday Inn at Lethbridge)

Facilitators : Experienced and qualified Chinese Herbal medication practitioners.

Contents : There are a lot of natural growths in the Waterton National Park, Lethbridge and areas. This seminar includes on spot illustrations of various plants and how they can be used to improve our health and wellness.

Registration : 403-999-7688. All seniors at or over 60 are welcome but seats are limited and enrolments are on a first come first served basis.



卡城越南華裔聯誼會

CALGARY VIETNAMESE CHINESE ASSOCIATION

204A Centre Street S.E., Calgary, Alberta, Canada T2G 0B6 Tel: 403-265-6758 Fax: 403-265-6757

Public Notice - 通告

中秋佳節敬老晚宴

Mid-Autumn Festival Seniors' Banquet with Mooncake

宴會日期：二零二五年十月四日（星期六）

Banquet Date : October 4, 2025 (Saturday)

宴會時間：六時恭候，六時半入席。

Time : Reception - 6:00PM Dinner - 6:30PM

宴會地點：華埠富麗宮大酒樓（龍成商場三樓）

Place : 3/F, 328 Centre Street, S.E. (Regency Palace Seafood Restaurant)

登記取票：二零二五年九月十三及十四日，早上11時至

下午2時親臨本會登記及取票（每人壹票）

Registration Date : Oct. 13 & 14, 2025 (11am~2pm) at our office.

宴會當晚敬備薄酌及月餅招待，席間設有文娛節目助興。敬請各位年滿六十歲或以上耆英踴躍參加，共慶佳節。名額有限，先到先得，額滿即止。

Mid-Autumn Banquet welcome any senior of 60 years old & over in the Calgary Community at large to participate. Mooncake and culture performance available during the Banquet. Limited seats, availability based on first come first served basis.

卡城越南華裔聯誼會 謹啟

二零二五年七月三十一日

每10位長者中，
就有1位遭受虐待

您可為此做些什麼？
識別虐待跡象。降低虐待風險。

了解更多資訊。
Alberta.ca/EndElderAbuse

Alberta

SOUTH POINTE



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING
AND WE WANT YOU!



誠徵

流利 國/粵/英語 新車營業顧問
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE



APPLY TODAY!

Send Your Resume To
hireme@southpointetoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

403-567-8888



EARN \$100K +

Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition



FREE TRAINING

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed



BENEFITS & MORE!

We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.

GREY EAGLE

RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8

Phone: 403-385-3777

www.greyeagleresortandcasino.ca

灰鷹賭場 急聘

全/兼職

經驗中菜炒鑊

需略懂英語

薪高糧準有福利

有意者請電郵至

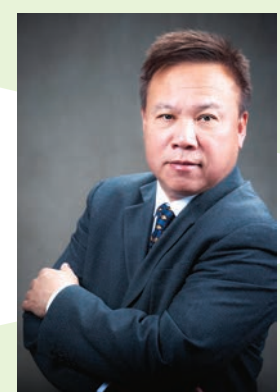
Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca

或致電 403-436-0680 Tommy 洽

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamestull888@gmail.com





卡城中華文化中心

CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4



www.culturalcentre.ca



Facebook



Rednote



Instagram

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵至 info@culturalcentre.ca

Alberta Culture Days 2025

亞省文化日 & 中秋節

2025年9月13日
早上11時至下午4時
卡城中華文化中心

中秋佳節

月餅工作坊 掃碼登記: 百人燈籠巡遊 點亮文化中心!

九月十二日 上午十時至下午十二時
九月十二日 晚上九時

登記參與巡遊即可獲贈燈籠一個

花好月圓

月滿中秋

Alberta Culture Days
Discover • Experience • Celebrate

精彩表演 | 特色美食 | 節慶市集

Let's Dance Latin 拉丁舞初級班

導師: Allen Lo

成人班	兒童班
16歲或以上 逢星期三 下午六時至七時半 \$60+GST 四堂	4歲或以上 逢星期六 上午十時半至十二時 \$60+GST 四堂

Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

時間: 每週六 上午十時至十一時半
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師
請自備文具及畫畫用具

BADMINTON CLASS 羽毛球興趣班

日期: 8月21日至10月23日
時間: 每周四 7PM - 9PM
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 馮帆老師

標準急救證書一日課程 STANDARD FIRST AID Level C

日期: 9月21日 (星期日)
時間: 9:00 am - 5:00 pm
費用: \$150 + GST
地點: 卡城中華文化中心
授課語言: 中文 (廣東話 & 普通話)
線上授課 + 一日親身授課

掃描QR碼報名

Ballroom Dance Course 交誼舞班

導師: Henry Way
費用: \$25 + GST (4 堂)
時間: 每週二 下午 7:00 - 8:30

歡迎55歲或以上人士報名

Tai Chi Class 太極班

時間: 晚上六時半至八時 (逢星期三)
費用: \$90+GST (6堂)
地點: 卡城中華文化中心
導師: Murray Cheung 張耀中

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: 張建霖師傅

Yoga Course 瑜伽班

日期: 九月三日至十一月五日 (逢星期三)
時間: 下午 6時15分至7時15分
課程費用: \$144+GST稅 (10堂)
導師: May Chen
請自備瑜珈墊

GUQIN HEALTH AND WELLNESS CLASS 古琴養生班

時間: 每週四 6:00 - 8:00 PM
日期: 九月十八日至十一月六日
費用: \$480 + GST (8節課)
導師: 譚鵬老師

服務卡城多年, 精通國、粵、英語
忠誠為中、港、台朋友買賣 新舊房屋
用心盡責 收費合理 口碑載道 定當滿意

樊婉珊 Stephanie Fan 地產經紀代理
電郵: stephanfan37@gmail.com
403-667-7006

西北 Charlewood 獨立屋 出售

複式四層, 近1,200呎, 四層全部裝修完成, 數年前內外大翻新。樓上三睡房, 一個半浴廁, 特大客廳及家庭廳。土庫完成, 有獨立廚房及洗衣房, 可分租, 屋後雙車房, 地點一流。主層月租 \$2,200, 土庫 \$1,600, 租約至明年八月底, 買家可承接租約。
叫價 **\$848,000**
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/L0Sn2UE>

即將上市 出售

Brentwood獨立屋, 內外全新裝修。

新上市 Panorama 柏文 出售

頂層兩房兩浴柏文, 新地板新油漆, 備有一個暖氣車位及一個露天車位, 地點一流, 購物方便。
\$325,000
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

市中心 Eau Claire 柏文 出租

兩個一房單位, 高級廚具連洗/乾衣機, 24小時大門接待保安, 中央冷氣。
月租 \$2,000 加電費
9月1日交吉單位連內置儲物櫃牀架
10月1日交吉單位連特大主人房衣帽間
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/87045

市中心西南高檔柏文 出售

VANTAGE POINTE 高層 單邊, 兩房兩浴柏文, 800呎, 新地板, 兩年新廚具, 花崗岩櫃面, 9呎高樓底, 特大向西南露台, 遠眺山景及市景, 包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜, 包一暖氣車位。
\$375,000
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

西北 Beddington 仔屋半邊 出售

Bi-Level兩層式, 上層兩房, 土庫裝修完善, 另有一房, 全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修, 並更換全新不鏽鋼廚具及地板, 土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬, 屋後特大單車房, 地點一流, 交通方便。
\$578,000
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

西北 Arbour Lake 獨立屋 出租

2,428呎獨立兩層, 樓上三房, 土庫完成另有一房, 全屋裝修, 近全新, 月租 \$3,150 即可交吉
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/522476

東南 Inglewood 高級柏文 出租

Sobow兩房兩浴單位, 980呎, 豪華設備, 高檔廚具, 空調, 室內暖氣車位。
月租 \$2,500 加自付電費 10月1日交吉
詳情可瀏覽: www.rentfaster.ca/393529

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止, 廣告價格如有錯漏, 以店內標示為準

凡購物滿 \$30 即可獲 5 磅薯仔或 3 磅洋葱

Item	Price
Kiwi (奇異果)	For 3
Yellow Nectarines (黃油桃)	1.98/lb
Local 5# Carrots (本地紅蘿蔔)	3.98/lb
5 Pack Avocados (牛油果)	3.98/ea
5個牛油果	2.98/ea
Local XL Cauliflower (本地特大椰菜花)	0.78/ea
Gala and Granny Smith Apples (加勝及史密夫蘋果)	0.78/lb
2.5# Stoplight Peppers (2.5磅雜彩椒)	2.48/ea
Lemons (檸檬)	0.98/lb

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務
Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary
(403) 291-3232
周一至周五: 9am-8pm
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm
本周特價09月04日 - 09月10日



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com